

SSH-CHES Teacher-training conference on Blended learning Friday, January 26 2018

In line with its mission to support applied research and further education for its members, SSH-CHES organizes its second workshop open to all language teachers at Swiss university language centres and *Hochschulen*. We sent a questionnaire earlier this year to gather information on the needs and expectations related to blended learning. This workshop aims to answer those and cater to the needs that have been expressed.

Practical information

Venue: University of Zürich, Rämistrasse 71, 8006 Zürich,
Time: 10h15–16h45
Language: The keynote will be in English; the workshops in English, French or German.
Registration: www.sprachenzentrum.uzh.ch/ssh/index.html by 13 December 2017

General programme

10h15–10h30: Welcome
10h30–11h45: Keynote presentation, Mgr Linda Pospíšilová, University of Pardubice (Czech Republic):
“How do we learn and teach languages in the 21st century?”
11h45–13h15: Lunch
13h15–14h30: First small-group workshop
14h30–15h00: Coffee break
15h00–16h15: Second small-group workshop
16h25–16h45: Conclusion

The afternoon small-group workshops will be coordinated by teachers from our language centers. **When you register, please select the two workshops you would like to attend** and a third choice, in the event that we cannot provide your first choices.

Concept

In the last ten years, blended learning (BL) has appeared in language teaching, mainly to address problems of time and place flexibility as well as crowded classes and classrooms (Nissen 2014: 1-2). BL is also sometimes included in curricula to introduce new technologies in teaching. There is no set definition of BL in the field of language teaching and authors differ in their use of BL and other similar concepts like “hybrid or mixed learning” (Whittaker 2013: 11-12). Most authors agree on the fact that BL involves 1) a learning programme where more than one delivery mode is being used (usually face-to-face (f2f) and another mode – self-study, computer assisted learning (CAL), tutorial, etc.); and 2) the use of new technologies to

Geschäftsstelle SSH | CHES

Sekretariat: Sprachenzentrum der UZH und der ETH Zürich

Rämistrasse 71
8006 Zürich

info@ssh-ches.ch
www.ssh-ches.ch

communicate/work autonomously or in small groups between the f2f interventions. In this workshop, we embrace a somewhat larger and more specific definition of BL, sometimes labelled “hybrid learning” (e.g. “formation hybride en langue” Nissen 2014), which encompasses:

the presence of **two teaching modes** (f2f and distance) **articulated** (and not merely juxtaposed) **into a single teaching scenario**, with a wide range of activities and media being possible for the distance mode.

Goals

This workshop will provide a great opportunity for language teachers in institutions of Higher Education to learn more about blended learning and how to implement it in their own teaching. The focus will be on the didactic articulation of the two teaching modes and will allow participants to reflect on their didactic methods, as well as share best practice and experiences with other teachers.

Afternoon small-group workshops

In the afternoon, participants will attend two small-group workshops among the nine offered below. Please, read the descriptions and choose two, plus a third choice, upon registration.

(1) “Teaching in the digital age: electronic page turning or an opportunity for more interactivity and commitment?” (Carmel Widmer-O’Riordan, ZHAW)

Teaching in the digital era is about more than learning how to upload material/videos/exams onto an LMS (Learning Management System) such as Moodle. The aim of the workshop is to examine the trend towards digitalization (strengths and weaknesses) and discover ways to make teaching more student centred without having to be a technical genius.

Language: English

(2) “Classe inversée hybride dans un cours de langue sur objectif spécifique” (Grégory Bozant, Hochschule Luzern)

Retour d’expérience sur une classe inversée hybride en français des affaires (présentation des enjeux, du modèle, des outils, des résultats...) suivi d’une réflexion théorique et pratique autour de l’extension à d’autres cours

Langue: Français

(3) “Blended learning scenarios in communication competence modules for engineering students” (Daniela Fernando and Parry Jason Roger, ZHAW)

In our workshop we will explore a scenario-based communication module within an engineering curriculum which blends in-class coaching, lecturing and discussion with online self-study assignments and feedback activities. Moodle is used as a learning management

Geschäftsstelle SSH | CHES

Sekretariat: Sprachenzentrum der UZH und der ETH Zürich

Rämistrasse 71
8006 Zürich

info@ssh-ches.ch
www.ssh-ches.ch

platform in this course. We will discuss both the advantages and disadvantages of such a format in higher education settings, addressing questions like 1) the minimal requirements needed to set up the scenario, 2) how students experience the new format, and 3) how initial challenges can be overcome.

Language: English (und Deutsch)

(4) “Blended Learning Sprachunterricht mit Moodle: Didaktische Einsatzmöglichkeiten von online-Foren” (Agni Rassidakis Kastrinidis, Sprachenzentrum UZH / ETH)

Das Forum ist ein vielseitig einsetzbares online-Tool: Von einer einfachen Diktatübung bis zu einem online-Quiz für die ganze Gruppe, die Palette der didaktischen Lernszenarien ist gross. Ich präsentiere Ihnen einige Best-Practice-Beispiele für das Niveau A1 aus meinen Griechischkursen im Sprachenzentrum uzh/ethz.

Ich freue mich auf einen anregenden Austausch mit Kollegen und Kolleginnen; auch Dozierende, die mit anderen Lernplattformen arbeiten, sind herzlich willkommen!

Workshopsprache: Deutsch

(5) “Exemplifying the use of online tools to retrieve, enhance and expand grammar in a tertiary business school context” (Reinhard Kunz, Lucerne University of Applied Science)

At the Lucerne University of Applied Sciences we use self-made online courses to get students to work on pre-defined grammar topics according to their needs. Grammar checkpoints ensure that relevant questions can be asked during lessons. This concept will be exemplified and its pros and cons discussed.

Language: English

(6) “Exemplifying the use of online tools to retrieve, enhance and expand grammar in a tertiary business school context” (Richard Abplanalp, Lucerne University of Applied Science)

At the Lucerne University of Applied Sciences we use self-made online courses to get students to work on pre-defined grammar topics according to their needs. Grammar checkpoints ensure that relevant questions can be asked during lessons. This concept will be exemplified and its pros and cons discussed.

Language: German

(7) “Spielerische online Ressourcen für Lehrer – Web 2.0” (Leticia Noser, Sprachenzentrum Universität Basel)

Dieser Workshop zielt darauf ab, einen Überblick über einige nützliche verschiedene online Ressourcen für Kursleitende zur Verfügung zu stellen, die den Studierenden Spass bringen. Wir werden Anwendungsideen austauschen und Kriterien festlegen, um die am best geeigneten Materialien je nach Lehrstil zu definieren.

Workshopsprache: Deutsch

Geschäftsstelle SSH | CHES

Sekretariat: Sprachenzentrum der UZH und der ETH Zürich

Rämistrasse 71
8006 Zürich

info@ssh-ches.ch
www.ssh-ches.ch

(8) “(Trying to) flip the language classroom : what tools can we use? Example with Moodle & Adobe Connect” (Samantha Gouyette, Centre de langues de l’Université de Lausanne)

Objectifs de l'atelier: - Partager des outils multimédia pour tenter une approche de "flipped classroom" dans un cours de FLE.

- Discuter des avantages et des défis d'une telle approche.
- Prendre l'exemple d'un cours de FLE pour chercheurs et post-docs de l'EPFL à Sion, utilisant un manuel "classique", Moodle et Adobe Connect.

Langues de l'atelier: Français et Anglais

(9) “Sprachen lernen im Museum: Blended learning nicht nur am Computer” (Anna Dal Negro, Sprachenzentrum UZH / ETH)

Museen bieten zahlreiche Sprachlernmöglichkeiten, die zunehmend auch in der Fremdsprachendidaktik wahrgenommen werden und ideal für blended learning Formate sind. So findet die Hälfte der Veranstaltungen meines Kurses Italiano fuori dall’aula (B1-C1) im Museum statt: Alle vierzehn Tage besuchen die Lernenden zu zweit, ohne Dozentin, das Kunsthaus Zürich. Sie wählen drei Kunstwerke aus, hören die entsprechenden Audioguides auf Italienisch, helfen sich gegenseitig beim Verstehen, besprechen die Werke und notieren Wörter und Wendungen, die sie beim Hören relevant finden. Im Präsenzunterricht erfolgt dann der Austausch mit der gesamten Klasse, Präsentationen werden gehalten, Texte gemeinsam korrigiert, linguistische Aspekte beobachtet und die Wortschatzlisten der Lernenden in unterschiedlichen Aktivitäten aktiviert. Der Museumsbesuch motiviert die Kursteilnehmer sehr und ermöglicht das Hören und Sprechen in der Zielsprache unter Verwendung von authentischem und bildlichem Material. Indem die Lernenden selbständig arbeiten, wird ausserdem auch die Lernerautonomie nachhaltig gefördert: Die Kursteilnehmer können auf der Basis des eingeübten Ansatzes zukünftige Museumsbesuche für das Weiterlernen des Italienischen bzw. anderer Fremdsprachen nutzen. Wiederum ist der Kurs selbst ein Ansporn, sich mit Kunst und kulturellen Inhalten zu beschäftigen. Im Workshop werde ich meinen Kurs kurz vorstellen und anhand Beobachtung ähnlicher Projekte werden wir gemeinsam die Merkmale einer museumsbezogenen Fremdsprachendidaktik – auch im Sinn von blended learning – festlegen.

Workshopsprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch

Bibliography

- NISSEN, E. (2014), “Les spécificités des formations hybrides en langues”, Alsic [En ligne], 17. Consulté le 02 octobre 2017. URL : <http://alsic.revues.org/2773> ; DOI :10.4000/alsic.2773
- WHITTAKER, C. (2013), “Introduction”, in : B. Tomlinson/C. Whittaker (eds.), Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation, London: British Council, 11-23.

Geschäftsstelle SSH | CHES

Sekretariat: Sprachenzentrum der UZH und der ETH Zürich

Rämistrasse 71
8006 Zürich

info@ssh-ches.ch
www.ssh-ches.ch